



## Совет Безопасности

Шестидесятый год

**5290**-е заседание

Понедельник, 24 октября 2005 года, 13 ч. 15 м.  
Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н Моток

(Румыния)

*Члены:*

Алжир . . . . .	г-н эль-Хадж Али
Аргентина . . . . .	г-н Гарсиа Моритан
Бенин . . . . .	г-н Зенсу
Бразилия . . . . .	г-н Таррисси да Фонтур
Китай . . . . .	г-н Чэн Цзинь
Дания . . . . .	г-н Фоборг-Андресен
Франция . . . . .	г-н де Ривьер
Греция . . . . .	г-жа Пападопулу
Япония . . . . .	г-н Ханеда
Филиппины . . . . .	г-н Меркадо
Российская Федерация . . . . .	г-н Конузин
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	сэр Эмир Джоунз Парри
Объединенная Республика Танзания . . . . .	г-жа Тадж
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-н Бренсик

### Повестка дня

Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)

Письмо Генерального секретаря от 7 октября 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2005/635)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

05-56645 (R)

**\* 0556645 \***

*Заседание открывается в 13 ч 15 м.*

### **Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

**Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)**

**Письмо Генерального секретаря от 7 октября 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2005/635)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

В соответствии с решениями, принятыми на 5289-м заседании, состоявшемся ранее сегодня, я приветствую присутствующих на этом заседании Совета представителя Сербии и Черногории, приглашенного на основании правила 37 временных правил процедуры Совета, и Специального представителя Генерального секретаря, главу Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово г-на Сёрена Ессена-Петерсена и Специального посланника Генерального секретаря по проведению всеобъемлющего обзора положения в Косово г-на Кая Эйде, приглашенных на основании правил 39.

В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности приветствует доклад, подготовленный Посланником Генерального секретаря по обзору стандартов послом Каем Эйде по вопросу о всеобъемлющем обзоре осуществления стандартов, а также об общей ситуации в Косово (Сербия и Черногория) и препровожденный Генеральным секретарем 7 октября 2005 года (S/2005/635). Совет высоко оценивает работу посла Эйде по подготовке его важного доклада.

Совет Безопасности напоминает о докладе Генерального секретаря от 23 мая 2005 года (S/2005/335), в котором он инициировал всеобъемлющий обзор, проведенный послом Эй-

де. С учетом выводов, содержащихся в докладе посла Эйде, Совет подчеркивает, что необходим дальнейший, более устойчивый прогресс и что осуществление стандартов в Косово должно продолжаться с неослабной энергией и с большей приверженностью этому делу, как это подчеркнул Генеральный секретарь в своем письме. Он настоятельно призывает руководителей Косово активизировать свои усилия по обеспечению осуществления стандартов на всех уровнях, что позволило бы обеспечить достижение ощутимых результатов для всех граждан Косово. Особое и безотлагательное внимание следует уделять защите меньшинств, дальнейшему развитию процесса децентрализации, созданию необходимых условий для обеспечения устойчивого возвращения населения, охране культурного и религиозного наследия в Косово и содействию примирению. Совет также настоятельно призывает власти Белграда делать все возможное для содействия этому процессу и принимать в нем конструктивное участие. Совет вновь заявляет о своей полной поддержке Специального представителя Генерального секретаря г-на Сёрена Ессена-Петерсена и МООНК в их продолжающейся работе по содействию осуществлению стандартов, которая должна продолжаться в ходе процесса определения будущего статуса и будет являться одним из важных факторов при оценке прогресса.

Совет Безопасности согласен с общей оценкой посла Эйде о том, что, несмотря на проблемы, с которыми по-прежнему сталкиваются Косово и этот регион, настало время переходить к следующему этапу политического процесса. Поэтому Совет поддерживает намерение Генерального секретаря начать политический процесс для определения будущего статуса Косово, как это предусмотрено в резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности. Совет подтверждает рамки этой резолюции и приветствует готовность Генерального секретаря назначить специального посланника для руководства процессом определения будущего статуса. Он ожидает, что это назначение будет произведено в ближайшее время. Совет готов оказывать всестороннюю поддержку этому политическому процессу, в результате которого был бы определен будущий статус Косово, и

также вновь заявляет о своей приверженности цели построения многоэтнического и демократического Косово, что должно укрепить региональную стабильность.

Совет Безопасности приветствует намерение Контактной группы (Германия, Италия, Российская Федерация, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты и Франция) продолжать принимать активное участие в политическом процессе, который будет осуществляться под руководством Организации Объединенных Наций, и оказывать поддержку Посланнику Генерального секретаря по определению будущего статуса. Совет призывает заинтересованные региональные и международные организации тесно сотрудничать в рамках процесса определения будущего статуса Косово. Совет также выступает в поддержку конструктивного участия и сотрудничества стран региона.

Совет Безопасности просит Генерального секретаря представлять регулярные сообщения о прогрессе в деле определения будущего статуса Косово, как это определено в резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности, и будет продолжать активно заниматься этим вопросом».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2005/51.

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

*Заседание закрывается в 13 ч. 30 м.*